





## L'Hon. Thomas Chapais

(Suite de la 1ère page)

L'article ne fut pas inséré dans notre code électoral.

Aujourd'hui le principe du suffrage féminin dans toute son étendue est inséré dans notre loi, avec le concours des deux partis qui divisent le parlement. Il y a eu des protestations individuelles, mais rien de plus. Quant à ce qui nous concerne, notre opinion n'a pas varié depuis trente-quatre ans. Elle s'est plutôt affermie. L'étude et l'expérience nous font professer également que le suffrage féminin est une erreur grosse de conséquences funestes. L'objection fondamentale à ce faux principe, c'est qu'il constitue le renversement et la perversion de l'ordre établi par Dieu dès le commencement du monde. Qu'on dise ce que l'on voudra, l'homme et la femme n'ont point les mêmes aptitudes, les mêmes prédispositions, ne sont pas appelés à tenir ici-bas le même rôle, ni à remplir les mêmes fonctions. Dieu leur a assigné des tâches différentes. Et en ce cas comme dans beaucoup d'autres la législation moderne est en train de démolir l'ordre providentiel. Un anglais protestant, très intelligent, nous disait l'autre jour: "Si vous voulez faire de la femme un électeur, commencez par raturer la Bible." Et il avait raison. Le suffrage féminin est, suivant nous, une innovation anti-sociale et qui porte un nouveau coup à cette institution, base et sauvegarde de la société: la famille. Le cadre de cette chronique nous interdit les développements que comporte un aussi grave sujet. Mais nous avons tenu à affirmer une fois de plus notre conviction en cette matière.

Une autre question dont le parlement a été saisi, c'est celle des titres honorifiques. Toute une longue séance a été consacrée à ce sujet. Nous nous permettrons de dire qu'elle aurait pu être employée à quelque chose de plus utile. C'est le député de Kingston, M. Nickle, un homme intelligent, sans contredit, qui a battu la marche. Et après lui, on a vu se lever à tour de rôle quelques-uns des membres les plus importants de la Chambre des communes, pour protester à qui mieux mieux contre la très dangereuse pratique de conférer des distinctions à des citoyens de ce libre et démocratique pays. A notre gré le parlement aurait pu difficilement se livrer à un exercice plus puéril. Nous sommes de ceux qui n'attachent vraiment pas une valeur excessive aux décorations et aux titres. Mais que, dans un moment où le sort du monde se joue dans un conflit colossal, on trouve le temps de disserter pendant des heures sur l'opportunité d'appeler tel citoyen "mildred", un tel autre "sir", ou telle et telle dame "lady", cela nous semble parfaitement pitoyable.

Il paraîtrait que l'existence de titres, des décorations, des distinctions honorifiques est une menace pour nos institutions et met en danger notre sainte et intangible démocratie! Des hommes éminents l'ont soutenu avec chaleur. Des orateurs distingués ont proclamé avec une conviction feinte ou réelle. Hélas! si nous étions permis d'exprimer, sans détours, notre pensée, nous dirions que tout ce débat nous a paru empreint d'une inexplicable bassesse. Le mot est dur, mais il est juste. Remarquez bien que nous ne l'appliquons pas à tout ce qui s'est dit dans cette séance. Il y a été signalé des abus incontestables, des anomalies réelles. Mais nous parlons de la thèse fondamentale qui a servi de base à la discussion: l'incompatibilité radicale des distinctions honorifiques avec le régime de la démocratie, l'outrage à l'égalité qui comportent les titres d'honneur dans une société comme la nôtre. Et nous maintenons qu'il y a quelque chose de bas dans cette haine de la distinction constatée par un titre ou par un symbole extérieur. Condamnez les tout ce que vous voudrez: nous en sommes. Mais ne venez pas prétendre qu'il est contraire à la justice, à la dignité humaine et aux libertés populaires, que le talent, la vertu, la bienfaisance, le dévouement au bien public, l'exercice des grandes fonctions sociales soient reconnus et signalés d'une façon tangible par un titre ou une marque d'honneur. Cette fureur de nivellement est une des pires aspects du préjugé démocratique. Elle dénote un déplorable état d'esprit, une mentalité étroite et peu digne d'estime. Elle s'inspire des instincts les moins nobles de la nature humaine.

Répétons-le donc à nos niveaux parlementaires. L'égalité so-

## CE CHANGEMENT DANS LA VIE DE LA FEMME

Mme Godden dit comment le traverser sans danger.

Fremont, O.—"Je traversais l'âge critique de ma vie, étant âgée de quarante-six ans, éprouvant toutes les symptômes connus — les chaleurs, la nervosité, et ma santé était délabrée, de sorte que j'avais beaucoup de difficulté à faire mon travail. Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham me fut recommandé comme le meilleur remède pour ces maladies. J'en eus la preuve. Je suis mieux et plus forte sur tous rapports, et tous les symptômes incommodes ont disparu." — Mme M. Godden, 925 rue Napoléon, Fremont, O.

Ces symptômes incommodes, comme les chaleurs, la nervosité, les maux de dos, de tête, l'irritabilité et la morosité, peuvent être bien vite surmontés, et le système rétabli, par le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

Ecrivez à Lydia E. Pinkham Medicine Co., Lynn, Mass., et il y a quelque compensation. Le résultat de leur expérience de 40 ans est à votre disposition, et votre lettre sera strictement confidentielle.

cial est une chimère. L'imbécile n'est pas l'égal de l'homme de génie, l'ignorant n'est pas l'égal du savant, le nain n'est pas l'égal du colosse, le bandit n'est pas l'égal du saint, le mauvais citoyen n'est pas l'égal du bienfaiteur public. Autant l'égalité de nature et l'égalité de fin dernière sont des vérités incontestables, autant l'égalité des aptitudes, des facultés, des conditions et des services est une insoutenable absurdité.

On nous permettra de citer ici l'opinion d'un démocrate très orthodoxe, de M. Thiers. Défendant l'institution de l'ordre de la Légion d'honneur contre les critiques qu'elle avait suscitées de la part de certains jacobins du Tribunal, il écrivait dans son Histoire du consulat et de l'empire: "Laissons de côté l'abus qui a pu être fait quelquefois d'une telle récompense à travers les divers régimes qui se sont succédés, abus inhérent à toute récompense donnée par des hommes à d'autres hommes, et reconnaissons ce qu'avait de beau, de profond, une institution tendant à placer sur la poitrine du simple soldat, du savant modeste, la même décoration qui devait figurer sur la poitrine des chefs d'armée, des princes et des rois. Reconnaissions que cette création d'une distinction honorifique était le triomphe le plus éclatant de l'égalité même, non de celle qui égalise les hommes en les abaissant, mais de celle qui les égalise en les élevant."

Nous sommes décidément d'avis que la page parlementaire écrite le 8 avril, à Ottawa, par quelques-uns de nos hommes publics n'est pas à l'honneur de leur formation philosophique, de leur psychologie sociale et de leur sens politique.

LE WALKER  
Phone Garry 2520

Toute cette semaine  
**MAY ROBSON**  
La plus grande comédienne de l'Amérique, dans  
**A Little Bit Old Fashioned**  
remplie de finesse et de bons mots

Semaine du 3 juin  
**ROBERT B. MANTELL**

— dans —  
**SHAKESPEAR**

Lundi—"RICHELIEU"  
Mardi—"HAMLET"  
Mercredi, Matinée—"MARCHAND DE VENICE"  
Mercredi, Soirée—"RICHELIEU"  
Jeudi—"KING LEAR"  
Vendredi—"MACBETH"  
Samedi, soirée—"RICHARD III"

Ordre par la poste maintenant. Vente des sièges commencera vendredi.

Prix, Soirées—\$2.00 à 25c. Matinées: \$1.50 à 25c.

Les **PILULES ROUGES** viennent toujours à point pour chasser l'anémie et faire recouvrer bien vite les forces perdues chez les femmes.

Madame J. Jolicœur, 779, rue Ontario, Montréal, raconte ce que les **PILULES ROUGES** ont fait pour elle.



Mme JOS. JOLICOEUR

La femme anémique souffre tous les jours de menstruation difficile et douloureuse, car l'anémie est la cause chez elle de ces dérangements, comme elle est la cause de presque tous les maux qui l'attaquent. A l'approche des périodes, elle éprouve un sentiment de lourdeur dans le bas-ventre, qui se gonfle et devient sensible; ces douleurs s'irradient dans les reins, elle a des coliques et souvent des douleurs tellement fortes qu'elle prend le lit. A ces symptômes se joint un état général particulier et bien caractéristique. L'expression de la figure est celle de la souffrance; ses yeux s'encerclent de noir; la face est pâle, les larmes coulent pour le moindre motif, il y a un sentiment d'ennui et de tristesse qui donne sur ses nerfs et son tempérament. Elle souffre de dérangements d'estomac, n'a pas d'appétit, a souvent des nausées et des vomissements. Tous ces symptômes peuvent se prolonger plus ou moins suivant la gravité du cas. Nous avons vu des femmes tellement souffrir pour passer des semaines au lit; d'autres souffraient continuellement, surtout lorsqu'elles étaient debout. La malheureuse, les maux de tête et de reins accompagnent encore l'anémie.

Les Pilules Rouges ont des propriétés toniques remarquables, et c'est pourquoi elles sont employées avec succès partout comme spécifique contre l'anémie et les maux qui en découlent chez la femme.

Il n'y a qu'à lire le témoignage de Madame Joseph Jolicœur, de Montréal, pour bien se convaincre de la grande utilité des Pilules Rouges. Les guérisons qu'elles accomplissent sont la meilleure réclame en leur faveur:

"J'étais faible et avais tant de douleurs aux reins que je ne pouvais parfois pas même marcher. Mon appétit était assez bon, mais ma digestion était très mauvaise. Souvent j'avais de gros maux de tête et, à chaque période, je devais me mettre au lit. Je crois que trop de

J. V. VOYER  
Tel. Main 2126

E. DUGAL  
Tel. Main 7469

**DUGAL & VOYER**  
Entrepreneurs  
Plomberie, Chauffage à l'eau chaude et à la vapeur. 25 années d'expérience.  
538 Bloc Dubuc St. Boniface  
Tel. Main 2125

On demande des agents dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et Alberta, pour prendre des abonnements au journal "Le Manitoba." Nous accorderons 25 p.c. de commission

**THEATRE ORPHEUM**  
SEMAINE du 27 MAI  
La plus Grande Actrice du Monde

**MADAME SARAH BERNHARDT**

LUNDI, MARDI, MERCREDI  
"Du Theatre au Champ d'Honneur"  
I acte. Par un officier du front  
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI  
"La Dame aux Camélias"  
(Camille) d'Alexandre Dumas, fils

Envoyez vos **PEAUX VERTES** à John Hallam

Notre mille troupeaux nous servent maintenant leurs peaux vertes. Pour quel usage? Nous payons les plus hauts prix et les frais d'expédition, par la commission et le transport, nous les faisons venir à nos usines. Les peaux vertes sont les plus importantes dans notre ligne de produits. GRATIS LE GUIDE DU TRAPPEUR HALLAM, brochure sociale. Un livre de 64 pages, coloré et illustré. Les peaux vertes, comment les obtenir, comment les vendre, comment les acheter, et les autres informations importantes de la fourrure, ainsi que les dernières prix de la fourrure. GRATIS. Envoyez vos peaux vertes à JOHN HALLAM, LIMITED, 171 Front St. Est, TORONTO.

L'Hon. J. BERNIER H.P. BLACKWOOD  
Not. BERNIER ALEX. BERNIER

**BERNIER, BLACKWOOD & BERNIER**  
Avocats et Notaires

Spécialités: droit criminel  
Corporations, prêts

BUREAU:  
401 Bloc Somerset, Ave. du Portage  
WINNIPEG

Téléphones Main 3079 et 4767

A. J. H. DUBUC W. B. TOWERS  
Consul Belge Louis P. ROY

**Dubuc Towers & Roy**  
Avocats et Notaires

BUREAU:  
301 et 305 Edifice Somerset  
Avenue du Portage  
WINNIPEG

Téléphone Main 623  
Caster Postal 443

J. A. BEAUPRÉ, B.A., E.L. BÉTOURNAY, B.A.

**Beaupré & Bétournay**  
AVOCATS, NOTAIRES, ETC

312 Edifice McIntyre  
Winnipeg, — Manitoba

Téléphone Main 1554

**Dr. F. LACHANCE**  
Des Hôpitaux de Paris

Spécialité:  
CHIRURGIE ET GYNECOLOGIE

Consultations: de 2 à 5 p.m.  
Téléphones:  
Bureau: Main 2604—Rés. Main 2613

Bureau: Bloc Somerset  
Chambre 438  
Avenue du Portage WINNIPEG

**Dr. N. LAURENDEAU**  
Ex-interne de l'Hôpital St-Boniface

Bureau et résidence:  
163 Avenue Provencher, St-Boniface  
Téléphone Main 1392

HEURES DE CONSULTATIONS:  
8 à 9 a.m. 1 à 5 p.m.  
7 à 8 1/2 p.m.

Visitez tous les jours à l'Hôpital de St-Boniface

HEURES DE BUREAU:  
de 8 à 9 a.m. 1 à 3 et 5 à 9 p.m.

**J. GRYMOPRE**  
Notaire Public, J. P.

Licencié en droit de la Faculté de Paris  
Téléphone Main 1886

283 AVENUE PROVENCHER  
ST-BONIFACE

Agent d'immeubles, Prêts hypothécaires, Assurances.

De Notaris Speckl Vlasman

**ALFRED U. LEBEL**  
Tél. Main 3013

AVOCAT — NOTAIRE  
10 Edifice Banque d'Hochelaga  
Winnipeg

**Bertrand-Hébert-Cie.**

Immeubles—Prêts—Loyers  
ASSURANCES

Coin Provencher et Aulneau  
Tél. Main 9068 St-Boniface

On demande des agents dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et Alberta, pour prendre des abonnements au journal "Le Manitoba." Nous accorderons 25 p.c. de commission

**LES VIVRES GAGNERONT LA GUERRE**

Aidez à votre pays et à vous-même en cultivant les plaines fertiles de l'Ouest du Canada. La Compagnie du Pacifique Canadien vous donne des avantages pour commencer. Les terres se vendent de \$11.00 à \$30.00 de l'acre; terre à culture jusqu'à \$50.00 de l'acre; 20 ans pour payer. Prêt d'argent pour aider les settlers. Ayez les informations et listes de littérature de:

ALLAN CAMERON, Surintendant  
Gén. des Terres du C. P. R.

942, 1st St. East, CALGARY

— ou —  
F. W. RUSSELL, Bureau 47, Agent  
des Terres du C.P.R., WINNIPEG

17—34

## ATTENTION

Beaux Plants de

Tomates, Celery, Choux

A \$1.25 le cent ou 20 cts la douzaine.

AUSSI—

POIREAUX a 50c le cent ou 10c la douz.

Retenez ce que vous avez besoin de suite, car a ce prix-la, il y en aura pas pour longtemps.

— Chez —

**J. VULLIEZ**

74 Ave. Provencher :: ST-BONIFACE

Canadian Northern Railway

**EXCURSIONS**

à Vancouver, Victoria et New Westminster, B.C.

De Winnipeg, Aller et retour \$55.00

PRIX TRES REDUIT

Les passages d'excursion seront en vente le 2 au 8 décembre 1917, de janvier le 15 au 12, 1918 et février le 3 au 9, 1918 tous les billets sont bons pour retourner le 30 avril New Westminster, Vancouver, Victoria, Seattle, Portland, San Francisco; San

Diego, Los Angeles, ou n'importe quel autre endroit.

**HORAIRE POUR L'ETE**  
Le public se rejouit de la température aux côtes du Pacifique, promenade en bateau, la pêche et d'autres amusements. Tandis que le froid est sévère dans nos prairies.

Nous avons les plus beaux chars d'ortoir et le service des chars à diner est excellent.

Prenez un congé. Toutes informations requises en s'adressant aux agents locaux.

Bureaux à Winnipeg, coin des rues Main et Portage  
Tél. Main 1061

**64 ANS**

64 ANS DE VIE. Une marchandise qui retient la popularité d'un pays pendant 64 ans doit avoir de la valeur.

**LES ALLUMETTES EDDY**

ont été de la bonne marchandise dès 1851. Comme les autres produits de la maison, sacs en papier et cuves, ces allumettes sont considérées comme de première qualité par tous les Canadiens loyaux.

**FAITES AU CANADA**

**The E. B. EDDY CO., Limited**

Hull, Canada.

**La Cie Charette Kirk Ltee**

SAINT-BONIFACE, MAN.

PLUMBERIE,—en conformité avec toutes les lois d'hygiène.  
CHAUFFAGE,—à la vapeur, à l'air chaud, à l'eau chaude.  
COUVERTURES,—Entière satisfaction promise.

Devis et prix fournis sur demande

**J. A. CHARETTE, président-gérant**

Téléphones—Bureau: Main 7318. Résidence: Main 4199

**JEAN J. DAOUST**

Entrepreneur de Plomberie, Chauffage, Couvertures, Corniches et Plafonds métalliques. — Attention particulière aux contrats pour églises, couvents, écoles, etc. Boite postale 159

259 Ave. Provencher, St-Boniface, Man.  
Tél. Rés. 5598. Atelier, 6645

J. E. Provencher :: J.-N. Semes

**GREAT WEST CONSTRUCTION CO.**

Entrepreneurs Généraux  
No. 46 Avenue Provencher, St-Boniface  
Téléphones:  
Bureau: M. 5132 - Rés.: M. 3848

"PURITY FLOUR" (Government Standard)

N'est pas une "Farine de Guerre", mais la farine du Canada en temps de guerre. Faites en usage dans toutes vos pâtes.

**PURITY FLOUR**

MORE BREAD AND BETTER BREAD



## Paroles vengeresses

C'est un prélat, Mgr Giniesty, évêque de Verdun, qui, parlant au Mans devant des réfugiés de la Meuse, s'est ainsi exprimé :  
 "Soyez fiers d'être de Verdun qu'il faut appeler, non pas une ville martyre, mais la Ville-Soldat. Je crois, d'après certains indiens, que vous n'aurez plus longtemps à attendre avant de rentrer chez vous. Les Allemands souffrent beaucoup. Tant mieux, d'ailleurs! Ils ne peuvent plus tenir longtemps mais il ne faut pas faire la paix avant qu'ils soient complètement vaincus. Pas de paix blanche, mais une paix victorieuse! N'oubliez pas les pèlerins: croyez-moi, il vaut mieux patienter encore un peu et rentrer chez vous avec la considération et l'admiration du monde entier."  
 En terminant, Mgr Giniesty s'est écrié :

"Je suis un homme d'Eglise et, comme tel, je pratique les préceptes de l'Evangile. Cependant, devant la façon atroce dont les Allemands comprennent la guerre, je serais tenté de répéter, comme me le disait un professeur de l'Université : "Des ennemis semblables, il ne faut pas les haïr, il faut les détruire!"  
 — L'Ami des Enfants.

## AU CLUB "LE CANADA"

Tout indique que la représentation du cercle dramatique du club "Le Canada" au théâtre Winnipeg, mercredi prochain, sera un très grand succès. Toutes les loges sont déjà vendues. Parmi les acheteurs de sièges dans celles-ci, notons le Lieutenant Gouverneur Aikins, sir A. M. Naton, M. J. H. Bourgeois, agent consulaire de France.

A part du "Cid" dont j'ai parlé presque uniquement les semaines précédentes, parce que ce sera le "morceau de résistance", comme l'on dit familièrement, il y aura une très jolie et très amusante comédie de Labiche "La Main Leste", et une très intéressante opérette-bouffe "Quand on conspire". Brevement voici en quoi consistent l'une et l'autre.

"La Main Leste". La main de Mme Legrand la demande constamment: elle gifle à droite et à gauche, à tort et à travers: mari, fille, ouvriers, voyageurs, amoureux de sa fille. Tout le monde y passe. Cela amène une aventure à son mari qui se voit provoqué en duel. Il s'en tire laissant l'offense épouser sa fille.

"Quand on conspire". Le comte Bibinoff et son domestique, Yvan, conspirent, l'un contre le premier ministre de Catherine de Russie, l'autre contre le chien de celle-ci qui l'a mordu. Le chien meurt: Yvan croit qu'il a avalé les pilules qu'il a semées. Catherine donne ordre d'empaler Bibinoff. Le comte pense qu'il s'agit de lui, alors qu'il s'agit du chien qui porte le même nom que lui. Nombre de situations desopilantes. Bibinoff et Yvan jurent de ne plus conspirent.

Il y aura aussi, comme l'indique le programme, chant et musique entre les actes.

Les rôles dans les trois pièces seront interprétés comme suit :  
 "LE CID" — Don Rodrigue (1ère partie) J. de Ambrosio; Don Rodrigue (2ème partie) H. B. Le Franc; Don Diègue (1ère partie) H. B. Le Franc; Don Gormas, M. Goulet; Mimiène, Mlle J. Guilbert; L'Infante, Y. Guilbert; Elvire, A. Patenaude.

"LA MAIN LESTE" — Legrand, J.-R. Zanettin; Régulas, J. de Ambrosio; Mme Legrand, Mlle Thérèse Mollot; Céline, B. Olivier; Mme de Pontmieu, Y. Guilbert; Bibinoff, H. B. Le Franc; Z. Zanettin; Yvan, domestique Franc; Dimitri, maître de police, de Bibinoff, L. Baloché.

PARTI CONCERT—La ronde des lutins de Bazzanie, (solo de violon) Mlle Marion O'Neil.  
 Voyez l'annonce dans une autre partie de ce journal pour la vente et le prix des billets.

Les billets seront changés au théâtre Winnipeg le 3, 4 et 5 juin.  
 — Communiqué.

## Collège de Sainte-Anne de la Pocatière

A tous les anciens élèves de cette Institution

Mes chers amis,

L'inauguration de la chapelle du collège de Sainte-Anne annoncée le 15 avril dernier, aura lieu les 12 et 13 juin prochain. Nous invitons de nouveau les anciens élèves à y assister, et nous espérons qu'ils y viendront tous. C'est ce que nous laissons espérer l'accueil bienveillant qu'a reçu notre première lettre. Nous tenons à leur répéter qu'il nous sera facile de leur donner l'hospitalité. Et pour ce faire, il nous serait nécessaire de savoir un peu à l'avance les noms de ceux qui pensent pouvoir faire partie de ce conviement.

Mardi, le 12 juin à 4 heures p.m. aura lieu la bénédiction de la chapelle nouvelle et des autres agrandissements.

Après souper, à 8 heures le Sa-

périeur du Collège présentera une adresse de bienvenue aux anciens élèves. Jeudi, à 9 heures, une grande messe pontificale sera célébrée dans la chapelle nouvelle. A midi, Bouquet. Voilà dans ses grandes lignes le programme de ces fêtes; et pour qu'elles soient vraiment belles, il faut que tous les anciens élèves du collège de Sainte-Anne y assistent. Nous vous serons donc très reconnaissants de notre appel et je vous prie de me croire toujours

Votre tout dévoué  
 Supérieur du Collège de Sainte-Anne  
 August BOULET.  
 24 mai 1918.

M. DUWEZ  
CORDONNIER

Réparations de chaussures, etc.  
 Travail soigné  
 25 Avenue Provencher  
 Saint-Boniface

PAIN PARFAIT  
L'essence de  
"CANADA BREAD"

La qualité supérieure du  
 Fabriqué de la façon  
 la plus parfaite—  
 toujours la même  
 Un pain superbe  
 Riche en saveur  
 Joli comme forme  
 Absolument pur

et net  
 Fabriqué dans une  
 boulangerie des plus modernes  
 avec les machineries les plus récentes  
 sous les soins de boulangers experts

Le prix du  
CANADA BREAD

est le même que celui du pain ordinaire

Réclames toujours  
 CANADA BREAD  
 8 cents le Pain  
 Phone Sherbrooke, 2013

N'essayez pas d'apaiser momentanément une toue récurrente en faisant des expériences sur vous-même. Prenez de

**L'Allen's Lung Balsam**

le sérologisme se propage rapidement. Il guérit les p... catarrhes de toue, froids, mal de gorge ou inflammation des bronches.

Es vendez chez tous les pharmaciens.  
 DAVIS & LAWRENCE CO., Montréal.

FUMEZ LE **HEROS**  
 TABAC CANADIEN FERMENTÉ  
 TRES DOUX TRES BON  
 PAS DE MAUVAISE ODEUR

En partie au profit du comité de Winnipeg de LA CROIX ROUGE FRANCAISE maintenant unie au SECOURS NATIONAL qui bénéficiera de 25% des recettes brutes provenant de la vente des billets

**Grande Représentation**  
 en langue française  
 — au —  
**THEATRE WINNIPEG**  
 Le Mercredi, 5 Juin 1918 à 8h. 3 du soir  
 par le cercle dramatique du  
**CLUB "LE CANADA"**  
**LE CID**  
 tragédie de Pierre Corneille, chef d'oeuvre du théâtre français  
**LA MAIN LESTE**  
 comédie du célèbre vaudevilliste Labiche  
**QUAND ON CONSPIRE**  
 opérette bien connue  
 Chants et musique pendant les entr'actes  
 Direction artistique de MM. J. R. Zanettin et H. B. Le Franc  
 ADMISSION : toutes les places sont réservées : 50c, 75c, \$1, \$1.50

N.B.—On s'attend à ce que cette représentation prendra les proportions d'une fête nationale. Les personnes habitant en dehors de Winnipeg et de Saint-Boniface désirant s'y assister feront donc bien de s'assurer leurs billets le plus tôt possible. Elles peuvent adresser leurs demandes, accompagnées du montant nécessaire, à M. H. J. Bergevin, Boite Postale 3152, Winnipeg.

P.S.—Vous aiderez deux bonnes oeuvres en achetant des billets pour cette représentation : 1. LA CROIX ROUGE FRANCAISE, qui bénéficiera des recettes au montant de 25%; 2. la propagation de la langue française, car beaucoup de personnes de langue anglaise qui comprennent et parlent le français tiendront à assister à cette représentation.

**C'EST UNE OEUVRE NATIONALE**

Abonnez-vous au "MANITOBA" \$1.00 par année.

## Ce ne devrait être un secret pour personne que les PILULES MORO guérissent le mal de reins.



M. JEAN-B. DESROSIERS

Beaucoup d'hommes se plaignent de douleurs de toutes sortes et spécialement dans les reins, passent leur temps à se plaindre au lieu de rechercher la cause de leurs souffrances. Ces douleurs, les hommes les attribuent souvent à leur ouvrage, au lieu de réfléchir que les nerfs, le mal de dos, le teint jaune, le sentiment de lassitude et d'abattement, les maux de tête, les insomnies, les douleurs dans le dos et dans les articulations sont sous la dépendance du mauvais état des reins.

Combien d'hommes devenus neurasthéniques parce qu'ils ont méconnu cela. Soigner les reins par les Pilules Moro et le mal passera. Les Pilules Moro opèrent des guérisons durables parce qu'elles débarrassent le sang des impuretés qui empoisonnent l'organisme. Tel fut le cas de M. Jean-B. Desrosiers, 399, Alden, Fall River, Mass.

"Ma... ma solide constitution, ayant à travailler chaque jour assez rudement, mes forces diminuaient et j'eus à souffrir de douleurs de reins que je négligeai longtemps de soigner. Ma santé devint donc de plus en plus mauvaise et c'était très péniblement que je pouvais me maintenir au travail. On me recommandait les Pilules Moro; j'avais été mis au courant, par les journaux, de quelques-uns de leurs succès, et, confiant dans leurs bons effets, je me mis à en prendre. Au bout de quelques semaines je me trouvais déjà plus fort et j'avais moins de maux de reins. Les Pilules Moro ont parfaitement rétabli ma santé; j'en ai fait mon remède favori et je l'emploie aussitôt que je ne me sens plus la vigueur accoutumée."—Jean B. Desrosiers, 399, Alden, Fall River, Mass.

ECRIVEZ-NOUS.—Si vous avez besoin de conseils, écrivez-nous en nous donnant des détails sur votre maladie. Par le retour de la maille, vous recevrez de notre médecin des conseils qui vous seront d'une grande utilité.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées à : COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue Saint-Denis, Montréal.

Le véritable et seul Authentique. Médez-vous des imitations vendues sur les mérites du LINIMENT MINARD

Minard's Liniment CO. Ltd.

Fournitures générales pour automobiles  
**CONTANT FRERES**  
 Station de service  
 The Norwood Garage  
 Coin des rues Horace et Saint-Joseph  
 Tél. Main 2498

Nous vendons les automobiles FORD, les moins coûteuses, les meilleures. Nous avons en magasin un assortiment complet de pièces de rechange pour les voitures universelles FORD

## LE BUREAU DE L'EGLISE ET DU PRESBYTERE DE L'EGLISE PRESBYTERIENNE DU CANADA

Avis est par les présentes donné qu'une application sera faite au nom du Bureau de l'Eglise et du Presbytère de l'Eglise Presbytérienne du Canada au Parlement du Canada à sa Session actuelle pour un Acte amendement le chapitre 97 des Statuts du Canada passé dans la 46ème année du règne de Victoria A. D. 1883 par lequel le bureau a été incorporé sous le nom de Bureau de Gérance du fonds de l'Eglise et des bâtiments du presbytère de l'Eglise Presbytérienne du Canada au Manitoba et dans le Nord-Ouest, tel qu'amendé par le chapitre 180 des Statuts du Canada passé dans la troisième et quatrième années du règne de George V A. D. 1913 par lequel le nom du bureau avait changé à son nom présent et ses pouvoirs augmentés. Le dit amendement devant être en substance comme suit : Obtenir, tenir, hypothéquer, vendre ou de toute autre manière transiger avec la propriété meuble et immeuble par le Bureau des Home Missions et Social Service de l'Eglise Presbytérienne du Canada.

Date ce troisième jour d'Avril 1918.  
 WILLIAM MORTIMER CLARK,  
 Grey & Baird, 425 Confederation Life Building, Solicitors for the Applicant.

**Dr. E. J. JARJOUR**  
 DENTISTE  
 Gradué de McGill et Laval  
 Téléphones : Main 4190  
 Bureau : 356, rue Main—702 Edifice Great West Winnipeg  
 En face de la Banque Montréal  
 Ouvert les soirs par "appointment"

**J. A. HEBERT**  
 IMMEUBLES LOYERS ASSURANCES  
 2734 Avenue du Portage  
 Tél. Main 4576 WINNIPEG

**HUILE DE FOIE DE MORUE**  
**OVONOL**  
 TONIQUE DES ENFANTS  
 EN VENTE PARTOUT S'Y LA BOUTEILLE

**CAPSULES CRESOBENE**  
 PRODUIT BALSAMIQUE SPECIFIQUE  
 Toux  
 EN VENTE PARTOUT S'Y LA BOUTEILLE

Le Sunlight Savon est supérieur aux autres savons, mais c'est lorsqu'il est employé suivant la méthode Sunlight qu'il démontre sa plus grande supériorité. Achetez Sunlight Savon et suivez les directions.

**PURITY FLOUR**

## ACHETEZ VOS EPICERIES et PROVISIONS CHEZ

## T. Pelletier &amp; Cie

Avenue Taché, St-Boniface  
 OÙ vous aurez toujours des marchandises de première qualité.

**DESJARDINS FRERES**  
 Directeurs de  
**FUNERAILLES**  
 Seuls Entrepreneurs Canadien-français  
 Ambulance jour et nuit  
 314 AVENUE TACHE  
 Téléphone - Main 6585

LA CUSSON  
LUMBER Co. Limited.

AVENUE PROVENCHER  
 Entre le pont de la Seine et le C.N.R.  
 Téléphones Main 2635—2636

Fabricants de  
 Portes, Chassis, Cadres, Moulures, Bois tournés  
 Toutes sortes d'ornementations intérieures et extérieures.  
 Banques d'églises, etc., etc.  
 Marchands de matériaux de construction :  
 Bois de sciage, lattes, lattes métalliques, pierre pour fondations, pierre concassée, chaux, ciment, sable, gravier, papier à bâtisses et à couvertures, matériaux pour enduits, ferronnerie pour bâtiments, clous, vitres. Enfin tout ce qui entre dans la construction d'une bâtisse.  
 Carrière de gravier : Bird's Hill, Man.  
 Carrière de sable : Ste-Anne, Man.

## N. PIROTTON

Manufacturier de  
 MONUMENTS FUNERAIRES  
 141 Rue Dubuc, Norwood

La seule maison française du Manitoba. Soumissions pour inscriptions et redressage de monuments. Tél. résid., M. 3606

**STANDARD PLUMBING COY**  
 Ingénieurs en systèmes de chauffage et ventilation; plombiers au courant des exigences de l'hygiène; posent les appareils d'éclairage au gaz, etc.  
 296 RUE PORT, WINNIPEG, MAN.  
 Téléphone Main 529  
 Gérant : J. R. Turner, 46 Ave. Provencher, Saint-Boniface. Tél. M. 8133  
 Marchands en gros pour tout ce qui regarde la plomberie et les appareils de chauffage à l'eau chaude et à la vapeur

Achetez les—

**CHOCOLATS FRAIS DE Neilson Lowney Willards**

Chez  
**R. A. McRUER**  
 Pharmacien-Opticien

à côté du Bureau de Poste, Saint-Boniface, Man.  
 Téléphone Main 5604

Louis BOULANGER  
ELECTRICIEN

désire annoncer qu'il a ouvert un bureau au

**No. 18 rue Aulneau**  
 Il continuera à faire des installations et réparations électriques en tout genre. Le travail qui lui sera accordé sera fait soigneusement, promptement et à des prix très modérés. Téléphone Main 961.

## MAISON COLLIN

98 AVE. PROVENCHER  
 (En face de l'Hôtel-de-Ville)

Toujours en mains un assortiment complet de  
 EPICERIES, PROVISIONS, FARINE, SON, GRU, ETC., ETC.

Tabac canadien à des prix défiant toute compétition.  
 Ecrivez-nous et demandez nos prix; nous vous répondrons immédiatement. Satisfaction garantie. Livraison faite promptement.  
 Téléphone Main 6262.

**Shiloh's Cure**  
 REMÈDE POUR LES DOULEURS, RHEUMATISME, MIGRAINE, NEURALGIE, SCIATIQUE, ETC.

## BANQUE D'HOCHELAGA

FONDÉE EN 1874

Capital autorisé ..... \$10,000,000  
 Capital versé et fonds de réserve . 7,700,000  
 Total de l'actif ..... 44,500,000

## DIRECTEURS :

Messieurs J.-A. Vaillancourt, président;  
 l'hon. F.-L. Béique, vice-président;  
 A. Turcotte, E.-H. Lemay, l'hon. J. M. Wilson, A.-A. Larocque, et A.-W. Bonner.  
 Beaudry Leman, gérant général.  
 Yvon Lamarre, inspecteur.

SIEGE SOCIAL : MONTREAL  
(112 rue St-Jacques)

187 Succursales et Agences au Canada

Tout dépôt D'UN DOLLAR ou plus ouvre un compte à la Banque sur lequel est payé deux fois par année un intérêt au taux de 3 1/2 % l'an.

La Banque émet des LETTRES DE CREDIT CIRCULAIRES et MANDATS pour les voyageurs, ouvre des CREDITS COMMERCIAUX, achète des traites sur les pays étrangers, vend des chèques et fait des PAIEMENTS TELEGRAPHIQUES sur les principales villes du monde; prend un soin spécial des encaissements qui lui sont confiés, et fait remise promptement au plus bas taux de change.

J. W. L. FORGET, Gérant,  
 Succursale de Winnipeg.

J. H. N. LEVEILLE, Gérant,  
 Succursale de Saint-Boniface.

La suie, la graisse ou les traces de brûlures disparaissent rapidement sur les marmites avec l'emploi de l'eau chaude et du

**GOLD DUST**

Servez-vous-en pour les ustensiles de cuisine. Il nettoie tout article.  
 5c et plus gros paquets.

THE H.K. FAIRBANK COMPANY  
 WINNIPEG  
 "Laissez les JUMEAUX Gold Dust faire votre travail."

**Cusson Agencies, Ltd**  
**Assurances**  
 SEULS AGENTS EMETTANT DES POLICES EN FRANCAIS  
 Représentant la compagnie de chemin de fer du  
**GRAND TRONC PACIFIQUE**  
**GOVERNEMENT CANADIEN**  
 et toutes les autres compagnies de navigation, sur tous les océans  
 Renseignements donnés volontiers et gratuitement  
 60 AVE. PROVENCHER, ST-BONIFACE. TEL. MAIN 4372

**The Guilbault Co.**  
 Entrepreneurs  
**DE TRAVAUX PUBLICS**  
**MARCHANDS EN GROS ET EN DETAIL : BOIS DE CHAUFFAGE DE TOUTES SORTES, CHARBON DUR ET MOU**  
 MATERIAUX DE CONSTRUCTION, tels que : Gravier, Sable, Pierre, Ciment, Chaux, Plâtre, Tuyaux d'égoûts, etc.  
 BUREAUX ET COURES : Estimations gratuites  
**Norwood—Saint-Boniface**  
 Téléphones : Bureaux, Main 604  
 Cours à bois, M. 7442 B. de Poste, 143

**ALLAIRE & BLEAU**  
 QUINCAILLIERS  
 Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de  
 QUINCAILLERIE, FERBLANTERIE, FERRONNERIE  
 HUILE DE CHARBON, HUILE A MACHINE, ETC.  
 Nous avons aussi les peintures préparées de  
**SHERWIN WILLIAMS**  
 Aussi leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent à l'usage des Broches barbelées, Corde à lieuse (Binder twine), etc. Boutique de Ferblanterie attachée à l'établissement. Montage de  
 Poêles et poasse de Fournaises à air chaud, une spécialité  
 Nous sommes aussi agents d'Assurance contre le Feu  
**ALLAIRE & BLEAU**  
 AVENUE TACHE SAINT-BONIFACE



## EMPIRE DAY

Le ministre de l'éducation M. Thornton, a visité l'Ecole Provencher. Les élèves ont exécuté un joli programme en Anglais et en Français. Une adresse a été présentée au ministre. Cette adresse a été patriotique et exprimait les meilleurs vœux pour la grande future du Canada.

## ASSOCIATION D'EDUCATION DES CANADIENS FRANÇAIS DU MANITOBA

Nous accusons réception des montants suivants, reçus au cours de la semaine dernière et pour lesquels nous prions les donateurs d'agréer l'expression de nos remerciements: Bruxelles-Charles Habbaut, \$5.00. St-Adolphe, M. Fabrice J. Gagnon, curé, \$2.00; M. J. B. Dupuis, \$1.00. N-D de Lourdes, Mlle M.T. Hébert, inst., \$2. St-Joseph, M. Hylas Fontaine, \$2. Haywood, contribution paroissiale, \$30.00; M. Léandre Bailly, \$2.00. Saint-Eustache, contribution paroissiale, \$44.05. Ste-Rose du Lac, M. O. Archambault, \$2.00. Deer Horn, M. Louis Godinet, \$1.00. Letellier, M. N. Jubinville, \$1.00. St-François-Xavier, Mme W. Régimier, \$1.00. Quill Lake, Sask., J.-O. Lanouette, \$1.00.

## C. O. F.

A la dernière assemblée régulière de la Cour Taché No. 252 de l'Ordre des Forestiers Catholiques, la résolution suivante a été passée: Proposé par le Frère Joseph N. Senez, vice-chef-ranger, secondé par le Frère J. A. Marion, chef-ranger provincial, que les membres de notre cour, ayant agité avec regret la mort de Mme Kohlen, mère du Frère Kohlen; la mort de M. G. Mullon, ex-membre de notre cour; et la mort de la petite fille de M. Nicolas Piroton, offre au Frère J. Kohlen, à Mme Vve G. Mullon, et à M. N. Piroton, leurs plus sincères condoléances dans le grand deuil qui vient de les frapper; que copie de cette résolution soit envoyée au Frère Kohlen, à Mme Vve G. Mullon, à M. N. Piroton et à leur famille, et à la presse pour publication. Adopté à l'unanimité.—George L'Évêque, secrétaire-archiviste.

## SOCIÉTÉ DE SECOURS

Société de Secours pour les victimes de la guerre en Belgique. Club Belge, Saint-Boniface, Tombola du 5 mai 1918. Numéros sortis: 3273, 1809, 534, 956, 111, 3984, 4055, 3282, 174, 1517, 204, 3195, 3113, 1790, 933, 4044, 1676, 2529, 368, 5233, 1557, 1835, 5376, 865, 5476, 594, 399, 5374, 1113, 120, 1100, 3087, 66, 5396, 1672, 4160, 1266.

Prêtre de réclamer les lots, en présentant le ticket au secrétaire-trésorier, J. Grymoult, 137, rue Marion, Norwood, avant le 30 juin courant. Passé ce délai la société disposera au profit de ses protégés des objets non retirés soit par une vente à l'enchère soit par une nouvelle tombola.

## LA GRANDE APOSTASIE

(L'Action Catholique)

Nous voulons nommer l'école publique.

Et c'est un sujet qui n'occupe pas assez notre presse catholique. Des tentatives ont été et sont faites aujourd'hui encore pour obtenir du droit de cité à l'école publique dans notre province. Il y a à Bernard Rose, un juif montrealais corrompu d'une organisation communautaire, au programme de laquelle figure l'école publique pure et simple, et il y a Damien Bouchard, notre député maskoutain qu'on a entendu, à la dernière session provinciale, prôner un système mitigé d'écoles d'Etat, logiquement et fatalement neutres, c'est-à-dire d'écoles publiques.

Toutes nos provinces anglaises sont affligées de ces écoles, où se couloient sur les mêmes bancs toutes les croyances et tous les cultes. Elles ont subi la poussée d'une vague formidable, la contagion d'un univers engouement, et il se trouve, au dedans de notre province comme au dehors, des préposés au persiflage de notre système à base confessionnelle, lesquels tablent beaucoup sur le fanatisme ou le libéralisme, au moyen de quoi ils comptent bien, à la longue, nous inspirer un tel respect humain, que nous nous mettrons à la remorque des systèmes extérieurs et que nous privions de nos propres mains nos écoles de leurs signes tutélaires.

Honte à nous, si jamais nous capitulons de la sorte! Car nous serons, alors, tombés dans une suprême apostasie!

A la bien considérer, l'école publique est aussi une profanation, et la pire de toutes. Henri Maret, un chef de la libre-pensée, appelait la neutralité scolaire "une tartuferie au dix-septième degré". L'école publique est, d'abord, la

profanation de Dieu. Que s'y passe-t-il? Ou bien on professe confondre sous son toit la religion divine avec les religions humaines, la culte du vrai spiritualisme, la vérité avec l'erreur, le soleil avec les ténèbres; ou bien on est induit, par une pente inévitable, à mettre simplement Dieu et toute religion à la porte. C'est-à-dire qu'après avoir porté sur Dieu et sur l'Eglise une main sacrilège, après avoir rabais, diminué, minimisé le Dieu infini maître, et non esclave, des nations comme des individus, on finit par porter sur ce Dieu déchu, et sur l'Eglise déconvenue, une main de révolte, on les éconduit totalement de l'école et des chaires d'éducation.

Mais l'école publique est aussi une profanation de l'enfant. Créé pour Dieu, l'enfant a droit à ce qu'on ne le frustrer point de la science de Dieu. Doué d'intelligence et d'un ordre admirable de facultés supérieures, il a droit à ce que personne ne mette le désordre à son règne un ordre parfait. Or, l'école publique est l'ennemie jurée de cet ordre hiérarchique chez l'enfant.

Qu'est-ce que l'éducation, sinon le développement normal et proportionné de l'homme total? Cela veut dire qu'il faut, en premier lieu, élever une âme, en y déposant un fonds solide de qualités et de connaissances qui soient comme le lest ou le pendule de toute la vie. Et c'est tout juste contre quoi travaille l'école publique neutre, aréligieuse ou antiréligieuse. Elle atrophie de jeunes âmes pour la vie entière, en les servant de Dieu et de la science divine. Et, par une répercussion fatale, elle rétrécit et désorganise les jeunes têtes, qu'elle encombre de notions disparates et incompréhensibles, la clef de toutes choses, la science de Dieu, étant refusée à l'enfant.

Aussi est-il facile de juger l'arbre à ses fruits. L'école publique a été partout une semence d'anarchie et de criminalité. Les statistiques comparées le prouvent, et l'on ne finirait pas de citer les doléances des tenants mêmes de l'école publique.

Une enquête a démontré que, dans l'Etat de New-York, l'école neutre a éloigné plus de 40 p. c. de la population rurale de toute pratique religieuse. Un éducateur protestant de New-York, M. Bird-S. Coler, avouait, il y a quelques années, que les "écoles paroissiales catholiques sont la plus grande sauvegarde de la morale aux Etats-Unis et les seules qui fassent vraiment œuvre d'éducation". M. Harper, président de l'Université de Chicago, prononçait récemment: "Il est difficile de prédire quel sera le résultat de cinquante années encore de notre système scolaire, un système qui exerce l'intelligence, mais laisse, en général, le côté moral absolument inculte ni religion, ni car"

rale, simplement un affinement de l'intelligence. Les catholiques ont résolu la difficulté; nos églises protestantes l'ont totalement ignorée."

Victor Hugo disait: "On devrait traîner devant les tribunaux les parents qui envoient leurs enfants aux écoles sur la porte desquelles est écrit: Ici, on n'enseigne pas la religion!" Patience! Le règne du Sacré-Coeur qui s'avance à pas de géant en France et en Italie est bien capable de renverser ces écoles, filles de la franc-maçonnerie et mères de tant de désolations!

Quant à la presse de notre province qui s'obstine à garder l'école confessionnelle, la seule rationnelle et la seule digne du beau nom d'école, elle aurait bien le droit de paraphraser Victor Hugo et de clouer au pilori, en y mettant le zèle qu'elle apporte à d'autres besoins, les dangereux transfuges qui sont prêts à installer chez nous l'école ennemie.

## OU EN ETES-VOUS?

(Ministère fédéral de l'agriculture, Division de l'industrie laitière, Ottawa)

A côté d'un terrain de ville qui loge depuis deux ans les ruines carbonisées d'une maison de pension, se dresse un grand entrepôt vide, sans locataire depuis trois ans: deux immeubles précieux mais qui ne rendent pas un sou d'intérêt à leur propriétaire ni le moindre profit sur l'énorme mise de fonds qu'ils représentent.

N'y a-t-il pas aussi dans votre vacherie des stalles vides, où des vaches qui ne rapportent rien?

Le propriétaire d'un troupeau laitier a une bête qui lui a donné l'année dernière soixante-quinze piastres de profit net, par-dessus le prix de la nourriture, tandis qu'une autre vache adulte ne lui a laissé qu'un bénéfice de \$2.29 en comptant le lait au même prix. Il en est de même de beaucoup d'autres troupeaux: partout on voit des vaches qui rapportent trente fois plus d'autres. Et cet état de chose dans certains troupeaux empire au lieu de s'améliorer parce qu'on ne fait aucun effort pour contrôler la production et savoir ce que chaque vache rapporte.

Ce contrôle est cependant bien facile à faire: il suffit de s'adresser à la division de l'industrie laitière à Ottawa pour avoir des feuilles de lait, sans rien payer, et le propriétaire, muni de ces feuilles et d'une bonne balance, verra bientôt si chacune de ses vaches paie.

Assurez-vous donc que vous recevez un bon intérêt, voyez à ce que chaque vache donne une production avantageuse. Où en est votre troupeau sous ce rapport? C. F. W.

## LE SEUL REMEDE FAIT DE FRUITS

## "Fruit-a-tives" Produit des Résultats Extraordinaires

"Fruit-a-tives" donne des résultats extraordinaires, dans le soulagement de la Constipation, engourdissement du foie, indigestion, Maux de tête chroniques, névralgie, maladies des reins et de la vessie, rhumatisme, douleurs dans les reins, eczéma, et autres affections de la peau.

C'est une composition des principes médicinaux extraits des pommes, oranges, figues et prunes, combinés avec des toniques pour les nerfs et des antiseptiques recommandés.

50c la boîte, 6 pour \$2.50, pour essai 25c. Chez tous les pharmaciens ou frais de poste payés chez Fruit-a-tives Limited, Ottawa.

## THEATRES

Walker — "A Little Bit Old Fashioned". Est une superbe comédie qui se donne au Walker. May Robson est une délicieuse actrice qui est reçue chaleureusement partout où elle apparaît sur la scène. C'est une des plus belles comédies à entendre.

Dominion — Cette semaine "The Eagle's Eye", des scènes écrites par Wm. I. Flynn.

Pantages — Cette semaine les représentations sont d'une beauté rare.

Le concert que la fanfare LaVendryse se proposait de donner le 24 mai n'a pu avoir lieu à cause du mauvais temps. La fanfare donnera ce concert jeudi prochain le 30 à l'Hôtel-de-Ville à 8 heures du soir.

On demande des agents dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et Alberta, pour prendre des abonnements au journal "Le Manitoba." Nous accorderons 25 p.c. de commission par abonnement.

Servez-vous du Savon Séc de Lever (une seule fois) pour laver vos linge et vos draps et vous en serez satisfait.

**SHILOH**  
Arrive promptement les tous, grands les crans et les chiens les gorges et les pousiers.



CANADA

## LOI DU SERVICE MILITAIRE, 1917

**AVIS PUBLIC** est par les présentes donné que, par l'effet des règlements du Gouverneur général du Canada en conseil, du 20e jour d'avril 1918, et de la Proclamation du 4 mai 1918, récemment publiée, tout sujet britannique du sexe masculin, résidant au Canada, né le ou depuis le 13e jour d'octobre 1897, qui a atteint ou qui atteindra l'âge de dix-neuf ans, et qui est célibataire ou veuf sans enfants doit, (à moins qu'il ne soit compris dans une des classes de personnes mentionnées dans la liste des Exceptions de la Loi du Service Militaire), se rapporter en la manière ci-après prescrite le ou avant le 1er jour de juin 1918, ou après, dans les dix jours qui suivront son 19e anniversaire.

Ce rapport doit se faire par écrit et doit énoncer son nom au long, la date de sa naissance et son lieu de résidence et aussi son adresse postale ordinaire.

**Veillez noter:** Les hommes devant se rapporter par cette proclamation devront adresser leurs rapports comme suit:

**ONTARIO**—Au Sous-Registraire sous la Loi du Service Militaire, 1917, London, s'ils résident dans les Comtés d'Essex, Kent, Lambton, Egin, Middlesex, Oxford, Waterloo, Wellington, Perth, Huron ou Bruce.

Au Registraire sous la Loi du Service Militaire, 1917, Toronto, s'ils résident dans les comtés de Lincoln, Welland, Haldimand, Norfolk, Brant, Wentworth, Halton, Peel, York, Ontario, Grey, Dufferin, Simcoe, ou dans les districts de Middlesex, Parry Sound, Algoma et Nipissing au Nord de la rivière Mattawa et de la Rivière des Français (y compris les Cantons de Ferris et de Bonfield).

Au Sous-Registraire sous la Loi du Service Militaire, 1917, Kingston, s'ils résident dans les comtés de Durham, Northumberland, Victoria, Peterborough, Hastings, Prince Edward, Lennox, Addington, Frontenac, Haliburton, Carleton, Dundas, Glengary, Renfrew, Russell, Stormont, Grenville, Lanark, Leeds, Prescott ou dans le District de Nipissing au sud de la rivière Mattawa (excluant les Cantons de Ferris et de Bonfield).

Au Registraire sous la Loi du Service Militaire, 1917, Winnipeg, s'ils résident dans les Districts de Kenora, de la Rivière à la Pluie ou de la Baie du Tonnerre.

**QUEBEC**—Au Registraire sous la Loi du Service Militaire, 1917, Montréal, s'ils résident dans les Comtés de Jacques-Cartier, Hochelaga, Leval, Vanvilliers, Soulanges, Napierville, Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon, Laprairie, Argenteuil, Terrebonne, Deux-Montagnes, Montclair, L'Assomption, Joliette, Berthier, Maskinongie, St-Maurice, Trois-Rivières, Saint-Jean, Rivière, Missisquoi, Estrie, Bas-Saint-Jean, Chaudière, Verchères, St-Hyacinthe, Beauce, Drummond, Richelieu, Yamaska, Nicolet, Arthabaska, Sherbrooke et Stanstead.

**QUEBEC**—Suite.

Au Sous-Registraire sous la Loi du Service Militaire, 1917, Québec, s'ils résident dans les comtés de Wolfe, Richmond, Compton, Beauce, Beloeil, Bonaventure, Dorchester, Gaspé, Kamouraska, Lévis, L'Islet, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Montmagny, Québec, Portneuf, Saguenay, Lotbinière, Montmagny, Matane, Mégantic, Rimouski et Témiscouata.

Au Sous-Registraire sous la Loi du Service Militaire, 1917, Hull, s'ils résident dans les Comtés de Timiskaming, Pontiac, Ottawa et Labelle.

**NOUVELLE-ECOSSE**—Au Registraire sous la Loi du Service Militaire, 1917, Halifax, s'ils résident dans la Province de la Nouvelle-Ecosse.

**NOUVEAU-BRUNSWICK**—Au Registraire sous la Loi du Service Militaire, 1917, Saint-Jean, s'ils résident dans la Province du Nouveau-Brunswick.

**ILE DU PRINCE-EDOUARD**—Au Registraire sous la Loi du Service Militaire, 1917, Charlottetown, s'ils résident dans la Province de l'Île du Prince-Édouard.

**COLUMBIE-BRITANNIQUE**—Au Registraire sous la Loi du Service Militaire, 1917, Vancouver, s'ils résident dans la Province de la Colombie-Britannique.

**SASKATCHEWAN**—Au Registraire sous la Loi du Service Militaire, 1917, Regina, s'ils résident dans la Province de la Saskatchewan.

**ALBERTA**—Au Registraire sous la Loi du Service Militaire, 1917, Calgary, s'ils résident dans la Province d'Alberta.

**MANITOBA**—Au Registraire sous la Loi du Service Militaire, 1917, Winnipeg, s'ils résident dans la Province du Manitoba.

**YUKON**—Au Registraire sous la Loi du Service Militaire, 1917, Dawson, s'ils résident dans le Territoire du Yukon.

## AVEZ-VOUS DE LA LAINE?

Nous payons de 50 à 55c la livre de laine rendue à Saint-Boniface et nous garantissons prompt remboursement de l'argent.

## BEURRE ET OEUFS

Nous payons maintenant le beurre 40c la livre. Les oeufs 38 à 39c la douzaine rendue à Saint-Boniface.

## LA MAISON BLANCHE

13 à 35 Ave. Provencher SAINT-BONIFACE

## PETITES ANNONCES

A LOUER—Maison, No. 25, rue Des autels, s'adresser à F. X. Lavoie, No. 25 ou 45, rue Dumoulin, Saint-Boniface. —29-31

A LOUER—Excellente et spacieuse maison à louer 143 rue Dubuc, Saint-Boniface, au bas prix de \$15.00 par mois. S'adresser à Bernier, Blackwood & Bernier, 401 Edifice Somerset, Winnipeg. —27-29

A LOUER—Une maison sur la rue Notre Dame; 4 chambres, lumière électrique et eau, avec écurie. S'adresser à C. A. Garneau, 457, rue Des Meurons, Saint-Boniface. —27-29

ON DEMANDE—Un jeune homme de 16 à 18 ans et deux jeunes filles pour travailler dans une manufacture. Travail facile et assuré pour toute l'année. S'adresser à Martin & Co., 65, rue, De Lamorne, Saint-Boniface. —23

M. F. D. Pambrun, peintre à Saint-Boniface, désire annoncer au public qu'il est prêt à faire tout genre d'ouvrages en peinture, posage de papier (tapissier), calomnie, etc., etc., qui lui seront confiés. Estimés gratuits fournis sur demande. S'adresser au No. 172, rue Notre Dame, Saint-Boniface ou par téléphone M. 2229. —23

A VENDRE—Une grande quantité de barils vides de 10 à 45 gallons chez Lavoie & Cie, 25, Dumoulin, Saint-Boniface. —23

## A LOUER

Cuisine et salle à diner de l'Hotel Quebec, meublées.

S'adresser au GERANT de l'hotel.

## OCCASIONS TRES RARES

Pour Vendredi et Samedi, 31 Mai et 1 Juin 1918

Ces jours-ci il faut économiser autant que possible et nos listes bi-mensuelles offrent l'occasion la plus superbe pour acheter plus pour l'argent que d'habitude. Lisez ces listes bien attentivement et sachez en profiter.

## RAYON D'ARTICLES POUR DAMES ET ENFANTS—TELEPHONE M 878

Blouses en soie crêpe de chine d'excellente qualité. Les modèles les plus portés. Nuances chair, blanche, noir et mauve. Qualité extra pour \$5.00 à \$6.00. Spécial ..... \$3.95

Corps d'été, très bonne qualité. Devant brodé de fantaisie. A manches courtes ou sans manches. Rég. 35c à 45c. Spécial, la pièce ..... 29c

Bas en coton blanc de parfaite qualité. Rég. 35c. Spécial, la paire ..... 29c

Robes, de divers modèles et de différentes qualités. Modèles des plus récents pour fillettes. Rég. \$1.50 à \$1.75. Grandeurs 6 à 14 ans. Spécial ..... \$1.19

**TRES SPECIAL**  
Bas à côtes. Qualité extra pour fillettes et garçons. Grandeurs 6 à 10. Rég. 40 à 45. Spécial, 3 paires pour ..... \$1.00

## RAYON D'ARTICLES POUR HOMMES—TELEPHONE M 878

Cravates en soie de la plus haute nouveauté. Qualité extra pour 75c. Spécial ..... 45c

Sous vêtements d'été en balbrigan de couleur naturelle et autres couleurs. Rég. 75c. Spécial, la pièce ..... 49c

Gants à grands poignets pour le travail. Très bonne valeur pour \$1.00. Spécial, la paire ..... 69c

Gants de travail, en peau de mouton solide. Bonne qualité pour \$1.25. Spécial, la paire ..... 89c

Bolles chemises négligées faites avec cols et manchettes souples. Quel-

## RAYON D'EPICERIES—TELEPHONE M 879

Orge perlée pour faire la soupe. Spécial, 3 lbs. .... 25c

Pommes sèches. Spécial, la livre ..... 22c

Biscuits soda. Grosses boîtes. Spécial, la boîte ..... 31c

Cornflakes. Spécial, la boîte ..... 13c

Biscuits sucrés. Spécial, la livre ..... 17c

Sardines Canadiennes. Spécial, 2 boîtes pour ..... 15c

Fèves au lard. "Cream of Empire". Sauce de tomates. Grosses boîtes No. 2. Spécial, la boîte ..... 17c

Boeuf salé, boeuf rôti ou bifteck et oignons, conservés. Boîtes de 1 livre. Spécial. La boîte ..... 40c

Paris Pâté. La boîte ..... 11c

Tomates conservées. Petites boîtes. La boîte ..... 18c

Poires conservées. La boîte ..... 16c

Bleuettes conservées. La boîte ..... 14c

Macaroni. Soupes, étiottes, spaghetti et paquet ..... 10c

Confiture "Glassco" pure. Fraises ou framboises. Bouteaux de 1 litre. Le bocal ..... 29c

Confiture pure "Glassco". Chaudières de 4 litres. Aux fraises. La chaudière ..... 90c

Aux framboises. La chaudière ..... 85c

Lait évaporé. "St-Charles". La boîte ..... 13c

Sirop de blé d'inde. Boîtes de 2 litres. La boîte ..... 23c

Chaudières de 5 litres. La chaudière ..... 50c

Sirop de table. "Lily White". Boîtes de 2 litres. La boîte ..... 25c

Chaudières de 5 litres. La chaudière ..... 55c

Sirop pur de Québec. Bouteilles de 1 chopine. Spécial, la bouteille ..... 33c

Bidons de 5 litres. Le bidon ..... 11.25

Bidons de 10 litres. Le bidon ..... 22.35

Sirop d'érable pur. Bidons de 8 litres. Le bidon ..... 11.25

vres. Le bidon ..... 12.10

Bidons de 10 litres. Le bidon ..... 12.35

Soupes Campbell ou Van Camp. Diverses sortes. La boîte ..... 15c

Raisins sans noyaux. Paquets de 15 onces. Le paquet ..... 15c

Poudre à salades (salad dressing powder) Pure Gold, 3 paquets pour 25c

Gruau. Sacs de 6 livres. Le sac ..... 41c

Sacs de 20 livres. Le sac ..... 1.30

Farine. Sacs de 24 livres ..... 1.40

Sacs de 40 livres ..... 2.00

Sacs de 98 livres ..... 5.50

4 livres pour ..... 28c

Sel fin. Petits sacs. Spécial le sac ..... 6c

Sac de 50 livres. Le sac ..... 65c

Gros sel ..... 85c

Sacs de 50 livres. Le sac ..... 85c

Thé noir. "La Maison Blanche". Spécial, la boîte ..... 30c

Café pur, moulu ou grillé. La livre ..... 32c

Chocolat. Chocolat tout prêt à user. Grosses boîtes. La boîte ..... 48c

Vinaigre blanc ou brun. Bouteilles de 1 chopine. 2 bouteilles pour ..... 25c

Bouteille de 1 pinte. La bouteille ..... 19c

Aux framboises. La bouteille de 1 chopine. La bouteille ..... 20c

Bouteilles de 1 pinte. La bouteille ..... 33c

Epices de diverses sortes. La boîte ..... 90c

Beurre de crémère. La livre ..... 48c

Oeufs. La douz. ..... 40c

Criseo. Boîtes de 1 livre. La boîte ..... 35c

Saindoux pur. La livre ..... 34c

Fromage. Spécial, la livre ..... 28c

**FRUITS ET LEGUMES**  
Pommes pour cuire. Russet. 4 livres pour ..... 25c

Pommes de table. 3 livres pour ..... 25c

Oranges. Petites. La douz ..... 30c

Moyennes. La douz. .... 40c

Grandes. La douz. .... 50c

Citrons. La douz. .... 33c

Pommes de terre. Le minot ..... 1.10

Oignons. Blancs. Nouvelle récolte. Spécial, 3 1/2 livres pour ..... 25c

**POUR LE LAVAGE**  
Savon "Royal Crown". Très grosses barres. Spécial, la barre ..... 10c

Poudre à laver "Royal Crown". Petites boîtes. La boîte ..... 9c

Old Dutch. La boîte ..... 9c

Savon de Castille, blanc. Petites barres doubles. Spécial, 2 barres pour ..... 15c

Savon de Castille blanc ou barré rose. Barres de 2 livres ..... 37c

Barres de 3 livres ..... 53c

**SEMENCES**  
**OFFRES SANS PAREILLES**  
Semence d'oignons rouges ou jaunes. Rég. \$3.50. Spécial, la livre ..... \$2.25

Par once ..... 20c

Semence de carottes. Rég. \$3.50. Spécial, la livre ..... \$2.00

Par once ..... 15c

Semence de romarin. Rég. \$2.00. Spécial, la livre ..... \$1.25

Par once ..... 10c

Oignons de fortune pour planter. Rég. 25c. Spécial la livre ..... 20c

Pois verts de jardin. Rég. 30c. Spécial, la livre ..... 20c

Herbe à gazon. Rég. 40c. Spécial la livre ..... 30c

## RAYON D'ARTICLES DE MENAGE—TEL. M. 879

Brosses à planchers. Rég. 25c. Spécial, la brosse ..... 17c

Mèches à poêle à l'huile "New Perfection". Rég. 30c. Spécial, la mèche ..... 25c

Balais. Rég. 85c. Spécial, le balai ..... 75c

Balais forme brosse, en coco. Rég. 35c. Spécial ..... 30c

Broche à poules. Réseaux de 2 pouces. Hauteur 24 pouces. La verge ..... 8c

Hauteur 48 pouces. La verge ..... 14c

Hauteur 60 pouces. La verge ..... 18c

Hauteur 72 pouces. La verge ..... 22c

Réseaux de 1 pouce. Hauteur 24 pouces. La verge ..... 18c

Hauteur 36 pouces. La verge ..... 21c

Hauteur 48 pouces. La verge ..... 25c

Hauteur 60 pouces. La verge ..... 28c

Hauteur 72 pouces. La verge ..... 31c

Hauteur 84 pouces. La verge ..... 33c

## RAYON DE CHAUSSURES—TELEPHONE M 878

Souliers à lacets en cuir verni de très bonne qualité pour dames. Rég. \$3.25. Spécial, la paire ..... \$1.99

Souliers sandales en cuir verni. Pour jeunes filles. Grandeurs 11 à 12. Rég. \$3.00. Spécial, la paire ..... \$2.39

Pour fillettes. Grandeurs 8 à 10 1/2. Rég. \$2.00. Spécial, la paire ..... \$1.59

Pou enfants. Grandeur 4 à 7 1/2. Rég. \$1.75. Spécial, la paire ..... \$1.49

Petits souliers noirs pour bébés. Différentes couleurs. Rég. 50c. Spécial, la paire ..... 35c

Bottines en cuir box de très forte qualité. A lacets. Pour hommes. Rég. \$5.00. Spécial, la paire ..... \$3.95

Bottines en cuir box, très solide. A boutons pour garçons. Grandeurs 1 à 5 1/2. Rég. \$5.00. Spécial, la paire ..... \$3.95

Bottines en cuir box pour garçons. A lacets. Grandeurs 11 à 13 1/2. Rég. \$4.00. Spécial, la paire ..... \$2.95

## RECORDS PATHE ET COLUMBIA POUR LE MOIS

## DE JUIN

La collection est arrivée et elle présente un choix de la musique la plus belle jamais jouée sur des records. Surtout la musique française surpasse tout ce qui a été enregistré jadis. Venez l'entendre.

## NOUS LIVRONS

à domicile à Saint-Boniface, Norwood et Saint-Vital tous les jours à 9 h. a.m., 11 h. a.m., 2.30 p.m. et 5.30 p.m. Une livraison spéciale à 8.30 p.m. les samedis et les jours précédents les fêtes.

**LA MAISON BLANCHE** 13 à 35, Avenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.